

# PRZEGŁĄD ROLNICZY

**Nr 15.**  
**WARSZAWA.**  
**CZWARTEK**

Onia 3 (15) kwietnia  
1858 roku.



**Rok 3ci**

Pismo bezpłatne, wychodzą-  
ce raz na tydzień przy Kro-  
nice wiadomości krajowych  
zagranicznych.

## PRZEMYSŁOWY I HANDLOWY.

Trzeba orać ziemię żyzną z wiarą i nadzieją.  
Edmund Wasilewski.

**THRESC:** Pogadanka rolnicza (dokończenie), przez Adama Dorantta.—O rolnictwie w Anglii (ciąg dalszy), przez Andrzeja hr. Zamojskiego.—Korre-  
spondencja Przeglądu z Kunowa w Opatowskim, przez Ignacego Maciejowskiego.—Wiadomości handlowe.—Ogłoszenie.—Średnie ceny produktów rol-  
niczych na ostatnich targach znaczniejszych miast Królestwa Polskiego.

### POGADANKA ROLNICZA

—Spóźnione życzenia noworoczne, które się na Wielkanoc przydadzą—zby-  
teczne rady co do młocarni i niewczesne przytem uwagi ogólne.

(Dokończenie, początek w Nrze 10 Przeglądu).

Zwyczaj—to prąd—a prąd, to wyrocznia biegu, taka przy-  
najmniej, jak pas zwrotnikowy dla większości planet—a zatem:....  
Niechajże i te usiłowania rolnicze w potracających się dziś z sobą  
rozmaicie pierwszych wypadkach chaosu, utworzą nie bylejak naj-  
prędzej, jako raczej możliwie najlepiej silną jednolitą całość i w  
samą sobie i w związku z innymi—niechaj się ułożą do jak naj-  
mniejszej wachającej się równowagi sił i przeznaczeń wzajemnych, a-  
byśmy coraz mniej dotkliwie uczuwaliby owe zdumiewające przesile-  
nia bożyszcza wieku, smutnem doświadczeniem zapowiadające tak  
wiele, a kończące się zawsze tak przestraszająco na niczem—może  
dla tego, że nie upatrzone dotąd w istotnem legowisku swym, no-  
wą tylko, ale taką samą gałęzią na zwichnionym burzą pniu sta-  
rym wyrastają.—Abyśmy w najgorszym razie—my przynajmniej,  
jako i nie po wielkie zyski i mimowoli może po tej burzy spekulacy-  
cyjnej nasze gospodarskie łodzie przeprowadzać zmuszeni zagono-  
wi żeglarze—abyśmy coraz mniej zależni byli od tych wstrzą-  
śnień finansowych, jakimi i obecnie jaskrawe słońce przemysłu i

handlu nieproporcjonalnych skrzydeł nie mocą tak nagle i bole-  
śnie zaćmionem zostało—rolniczym zabiegom zostawiając tak smu-  
tną dysharmonję pełnego śpichlerza, a pustą szkatułę, że jej zabie  
grzechotanie ziemiodrodnej gadziny lichwy, w pożądany akord nie  
złapi zapewne.—Abyśmy raz dobrze poznali co korzeń, co liście,  
co pień a jego gałęzie, co ziemia i atmosfera, na koniec nad pewien  
zakres kredytem przeciążać się niedające pierwiastku żywotnego  
skarbnice.

W tej ukośnej sferze gospodarskiej naszej—w naszym małeń-  
kim widnokregu najbliższym, w naszym umysłowym czyli fizycz-  
nym poziomie rolniczym—bodajbyśmy obok przenoszenia się z ze-  
nitu najwyższego czystego nominalnie zysku, na zenit najwyższego  
procentu netto od włożonego w gospodarstwo kapitału, porozu-  
mieli się raz jasno i kategorycznie o nadziei rzeczywistej czystych  
korzyści.—Uznawając coraz to obszerniej, gruntowniej i zrozumia-  
lej, we wszystkich gospodarstwa czynnikach moralne pobudki i  
chęci i zdolności w siłach, właściwy stopień pomocniczej użytecz-  
ności w przyrządach, a przecięciową możliwość produkcji wzglę-  
dną do zasobów koniecznych w ich rozwijaniu się warunków.

Oby w tém orjentowaniu się bieżące zło na dobre nam wy-  
szło—t. j. abyśmy po coraz widoczniejszych utratkach czując wzra-



stający brak moralnych sił, rąk, inwentarza i kapitałów, — zmuszeni zapomagać się w te potrzeby od ziarna, umieli wyciągnąć ze szkody pożytek, rachując się stanowczo i to we wszystkim z nicością owęj przypowiastki o lesie, który że był knieją powszechną i nieprzebraną przed nami, że się tuła jeszcze tu i owdzie jakim takim borem obecnie, tak też ma być i dalej coraz to lepiej karlejąca zarośla i po nas. — Obyśmy wyexploatowawszy i zużytkowawszy jak najlepiej wszystkie oczekujące tego daremnie własne materiały nawozowe — zapotrzebowali w końcu rzeczywiście guana, saletry chilijskiej i różnych nawozów sztucznych. — I to nie wówczas dopiero, kiedy majątności w wioski, wsie w folwarki, a pola kmiecie w kilkożagonowe ogrody zgęstnieją — t. j. nie pod zbliżającym się bez wątpienia pomału i do nas także, naciskiem głodnej potrzeby własnej, o widoku zł otego jabłka wyobraźni, zarówno biegiem szalonej spekulacji, jako i mrówczem gromadzeniem żdziebła po żdziebale, zastygającej w wygodną twardą egoizmu skorupę — ale o dziś sielszłej choćby obfitości, pod wrodzonym nam jeszcze dość silnie uznaniem rozkoszy czynienia drugim słabszym tych posług, jakich byśmy sami od silniejszych zapragnąć mogli.

Obyśmy... usuwając się wszystkiemu co lepszego z pierwszego planu na drugie ze wszystkiemu co mniej dobre — obyśmy i w odezwach naszych rolniczych nie zapominali nigdy o tem, że dziś, równie jak przed tysiącami lat, nie idziemy jeszcze z prawdą w rękę, ale zawsze z nieugaszonym jej pragnieniem w sercu. Obyśmy na wystawę powszechną nieśli swoją zdobycz przekonań, wielostronnemu po równaniu jednego zbiorowego obrachunku, pod wieńiec raczej zasługi pracy, niż pod tryumf koniecznej nad innemi wyższości — a obronę własnego zdania uważali z góry jako proste okazywanie pojęć ze swego stanowiska i na skalę umiejętności widzenia — jako szukający onej prawdy, która drobnem jądrem pływa w wielkiej atmosferze prawdopodobieństw tysiąca, nie zaś jako niezwalczeni z wszelką pewnością przeciwną cudzej bredni; gdy i taka nawet rzeczywiście, ubocznym jakim z prawdą poszukiwaną stosunkiem, rozmaicie ją zmodyfikować może.

Cóż tu jeszcze załączyć do tych kilku życzeń, które jak tyle innych, złudzeniami tęczy nad uciekającą chmurą zabłyszcza z koleji — co dodać do tych kilku słów, z których cały szereg rozumowań za i przeciw mniej więcej trafnych i wielkości zagadnienia rozmaicie odpowiednich wyprowadzićby można...

Oto chyba małeńkie wznówienie postanowienia, ile możności ze swjej strony, snuć dalej próbą własną nitkę, wielkiego powszechnego od środka, gdzieś ku nieznany brzegom wymotu.

A czy obietnica w równej mierze z bezpłodnością życzeń stanie — czy rezultat usiłowań odpowie chęciom... ha! nie zgaduje pajak, opuszczając się z sufitu, czy mu pasma do posadzki wystarczy, a mimo to jako umie próbować.

Na początek, trzeba by się przedewszystkiem uiszczyć z zapowiedzi niektórych nad użycie młocarni uwag. — Nie przedsięwzię tu bynajmniej systematycznego całej tej manipulacji wykładu, ani szczegółowego saméjże maszyny rozbioru — ograniczę się tylko na tem, co lubo każdemu prawie znane, mało gdzie jednakże obserwowane należycie, owszem po największej części mimochodem z uwa-

gi spuszczone bywa. Wiem dobrze, iż niejednemu nasunę myśl o czapli na szerokiej deszcz — ale za pierwszą lepszą sposobnością odpowiem na to, że ani pismo rolnicze, ani Korrespondenci jego młynarza z bajki Krasickiego naśladować nie mogą. — A zatem...

Ale od czego zacząć — kiedy o jakim bądź szczególe, od bicia w manesz, aż do powróseł uprząających słomę, wszystko to o czem prawić zamierzam. z równą właściwością nominative wypowiedzićby można. — Prawdziwie po tylu przetworach i gonieniach za niepodobieństwem w młocarni, naciągnęła już podobno z koleji pora, posyłania na wystawę narzędzi, różnych używania sposobów, celem porównawczego ich obok samychże machin rozpatrzenia. — Pomysłowiec siadający dziś do planu radykalniejszego niż dotąd usunięcia wiecznie po maszynie młócącej skrzypiących przeraźliwie niedogodności, wie już zapewne o tém, iż jeżeli w zbiór żelaza i drewna, nie potrafi technąć tego wszystkiego, czego ludziom około maszyny chodzącym zabraknąć przypadkiem może, nie rozwiąże zadania.

Ależ w obecnej porze skazówek dziennego obrotu ziemi, kół zębatych obliczających najzawilsze ilości i biegi kąpieli poślaczających, kopijujących tokarni i t. p. niezliczonych cudów mechanizmu, o niezem już rozpaczać nie trzeba.

I byle tylko udało się jakiemu szczęśliwcowi zaprojektować młocarnię taką, któraby się bez dostatecznego i regularnego wszędzie smarowidła w żaden sposób ruszyć nie mogła — w którejby jak w rewolwerach lufy, same panewki świeże na miejsce zużytych podchodziły — gdyby w niej mutra w miejscach obrotu żadnym kluczem nad istotną potrzebę przykręcić się nie dała, a wstrząśnieniami młocki nie popuszczała gwintów — gdyby klapy bezpieczeństwa zapadały same i z konieczności ruchu, na miejscach robotnika okaleczyć mogących — gdyby na koniec przyprowadzony do dyszla koń stary i zamorzony zdychał bez pardonu — a jakiego bądź sortymentu i ilości, robotnik samym widokiem i hurgotem maszynierji, nabierał nagle potrzebnej mu zręczności i siły stosownie do okoliczności.

Gdyby przytem, każdej małej naprawy potrzebujący nadpsuty szczegół, zatrzymywałby w jednej chwili wszystko aż do należytej natychmiastowej restauracji.

Chciałobyśmy jak raz młocarnię doskonałą i niepsującą się wcale, tém łatwiej, że jeżeliby ją tylko fabryka wyrabiać chciała, niktby jej z temi wszystkimi dogodnościami nabywać zapewne nie chciał.

Ale przypuściwszy, że młocarnia posiada niektóre zalety, a brak innych, rozważa i staranność używających zastępuje. — Radbym wówczas koniecznie jeszcze, aby niezwiązany snopek żadną siłą z zapola do maszyny zaciągnąć się nie dał. Szkoda doprawdy, że nieczuje biedak w tej przynajmniej apelowej chwili, na jaką to on operację idzie. — Wiązanie stałoby się konieczne — tortura byłaby mniej ciężką — a rezultat koniecznie lepszym.

Żart na stronę — ale, chociażby dla saméj tylko dobrej na maszynie młocki, już przy wiązaniu w polu snopa, o wiązaniu go dobrem, wcześniej pamiętać należy.

Otóż — ze wszystkich zaniedbywanych zwykle przy młóceniu



maszynowej drobiazgów, wybierając na ofiarnego kozła ten ostatni — pogadajmy sobie odrobine, o potrzebie dobrego wiązania snopa w polu.

Uwaga nie nowa, ale mimo to za oryginalne sobie naiwną, uważana być nie może. — Bo kto choć raz widział, jak to niekiedy zboże nietylko z zapola do młocarni, ale wprost z fury do zapola, a nawet i z mendla na furę idzie — ten przypominku niniejszego, po ukończeniu wprowadzić zniwie, ale podczas odbywającej się w najlepsza młocki, za zbyt czyny nie uzna — tém bardziej, że każdy łatwo sam u siebie albo u drugich corpus delicti na gorącym uczynku pochwycić może.

Złe złąd skutki, jako dla samego zbioru krescencji, tak i dla wymłotu jęj, mianowicie na młocarniach, rosną w miarę nieprzystajnej sprzętowi pory — jednakże i w najlepszym razie na jednostajność wymłotu i na jego pośpiech, koniecznie wpłynąć muszą.

Okoliczność tę uważałbym za tak ważną, jak się może zrazu jakby na przekorę wydaje drobną — i nie mając pewności dobrych wiązaczy na zawołaniu — umyślnie bym się o stał go na całe zniwo do tej respective czynności robotnika postarał — chociażby mu lepiej niż innemu zapłacić przyszło. — Wytrącałbym za to za każdy przy wrzucaniu w zapole — rozwiązujący się snopek — bez winy podających.

Bo co to za mitręga przy nasadzie na młocarnię porozwiązwanego już w zapolu, a rozwiązującego się do reszty przy tej czynności, zboża — jakie niepodobieństwo obrachowania się z wydatkiem z zapola do młocki, z pośpiechem i z jakością wymłotu — jakie naturalnem następstwem jednego nieporządku za drugim, bezładne nagromadzenie snopa i targanie przed młocarnią — jakie z niechęceniem i przedewszystkiem jaka nauka z góry ładajakięj roboty i dozoru na potem — tego z olówkiem w ręku co do grosza nie obliczy zapewne, ale samem instynktowem poczuciem wartości porządku równie w małych jak też i w dużych rzeczach, zrozumie łatwo.

Kto to dobrze pojmie i oceni, ten nietylko nieładu podobnego pod żadnym względem pod pozorem pośpiechu nie dozwoli, ale dostrzeżony w jakim bądź stopniu rozwoju stósownie obmyślonym środkiem zaradczym wstrzyma — z tém przekonaniem, że chwilowym bólem operacji, zaradza się chronicznej i coraz trudniejszej do uleczenia chorobie.

Bo kto nie zatrzyma się np. nad poprawieniem rozwiązującego się snopa w zapolu — zmitrężyć potem musi tyle troje w dłuższem przeproszeniu aż na miejsce — a jeżeli przewozi się furą z odleglejszego zapola lub z drugiej stodoły — to w marudniejszem nakładaniu i wyładowywaniu fury. — Jeżeli jeszcze takowy chaos snopków i targanie rozciągnie się szeroko jak się uda, (a zwykle nie bywa i prawie że nie może być inaczej przy takiej straty czasu, a pośpiechu nieporządkiem ocenie) poddawanie zboża na stolik regularnem nie będzie. — A że i sam poddający rozmaitego zamitrężenia w poddawaniu cepom doznać musi — że zboże knowiem poddane, nigdy się tak dobrze nie wymłóci, jak poddane kłosem, o tém wszyscy wiedzą.

Jeszcze to w latach jak dwa zesze, różnica może się ocenić tak łatwo i nie da — Ale proszę przypatrzeć się w rok choćby tylko cokolwiek mniej dla sprzętu przyjazny. Co do mnie przynajmniej — mając z jakiego bądź powodu podobny nieporządek w zapolu, — stósownie do okoliczności miejsca w stodole, stopnia nieporządku i ogólnego roboty biegu... z dnia na dzień, lub dniem jednym na kilka, wolałbym oddzielnym robotnikiem wydział następnej młocki przysposabiać, aniżeli pośpiechem na nieporządku opartym podać — Oddzielnie użyty tu robotnik, mniej by mi czasu marnował, niżeli nieustannie dzień po dzień mitrężenie z ludźmi, z końmi i maszyną całą, w ciągu zapychającej się co krok własnym swoim barlogiem roboty. A jestem przytem, jak już rzekłem tego przekonania, że taki widoczny ład i systematyczność w samym zarządzie i prowadzeniu roboty, tego rodzaju od siebie samego — jako poczęta niekrzykliwa a skutek zna karność roboczą, na niewymijanie pierwszych ogniw przed d rugimi oparta — że nierównie lepiej robotnika usposabia i zachęca, aniżeli jakie bądź zresztą napominanie go za to, iż na przekorę brakowi planu i organizacji ogólnej, lepszym od przykładu być nie umiał lub nie chciał — tém bardziej, gdy istota i stopień uchybienia w takim razie dostatecznie ocenić się nie dadzą, i łatwo bardzo rozdrażnieniem tylko swoim, a własnym nieporządkiem takimi wydać się na razie mogą.

To, byle jakie w polu wiązanie snopa, liczą często na karb pośpiechu oprzętu.

Co się oszczędzi na pośpieszniejszem wiązaniu, to się straci przy wozbie, zrzućcie i układanie w zapolu. I to jeszcze tyle tylko, jeżeli pora sprzyja. W niesprzyjającej, chciałbym widzieć pośpiech przy rozstawianiu, suszeniu i zestawianiu przez zetkniętych mendli. — A któż zaręczy z początkiem pogodnego zniwa, jakim ono będzie dalej.

Brak wiązaczy dobrych jedyna stanowić tu może wymówkę. Ale temu brakowi najczęściej przewodniczy brak wczesnego pomyslenia o tém, ażeby go nie było — a nieraz też i samo nienieogledne rozporządzenie i posługiwanie się robotnikiem, jakiego się ma pod ręką.

Koniec końcem — z jakiego bądź powodu snopek rozwiązał się w zapolu, przed młocarnię powinien przyjść związany — a nie zrzucony byle jak na kupe, ale ułożony o tyle porządnie, iżby wszelką możliwą łatwość podajacemu na stół przedstawiał.

Stół, stósownie do wielkości młocarni, stósownie do sił i zręczności robotnika i względnie do zboża (mianowicie co do długości słomy, suchości i łatwości rozrzucenia garści) obsłużonym być winien.

Prawidło stałe oznaczyć tu się nie da i przeżorności dozorniającego zostawionem być musi.

W ogóle jednak pamiętać należy, iż przeciążeniem robotą zysze się godzinę czasu, ale przez resztę dnia straci się koniecznie, jeżeli nie na ilości to na jakości roboty. A co się straci ciąglem takim nad miarę i możność wymaganiem w wewnętrznem uznaniu i milczącej opozycji robotnika, o tem oddzielną rozprawę



napisaćby doprawdy warto.—Powtarzam: karność robocza powinna się zaczynać od siebie samego, gruntując się na porządku i sprawiedliwości we wszystkim—inaczej, zamieni się w bezowocne gderalstwo, albo co gorsza jeszcze w nadużycie przemocy.

Przypuściwszy—że zboże w należyтым porządku przed młocarnią leży—że robotnik stósownie obliczony i rozmieszczony—że cepy do klepiska odpowiednio nastawione—panewki i śruby często rewidowane—smarówka nie skąpa—a na cztery konie jeden, choćby i drzemiący poganiacz dostateczny.

Przy takiej pilnie przestrzeganej zasadzie—najlepiej byłoby podającym zboże pod cepy od ilości kóp wymłóconych płacić (sto sunkowo zaś koniecznie i innym, bo tego sama słuszość najprzód, a potem i cały rezultat młocki wymaga).

Idzie tylko o to, żeby zyskawszy na pośpiechu wymłotu, nie stracić na jakości jego.

Proponowałbym w tym celu pewien rodzaj zasówki, na rozmaity nad otworem pokrywającym odległość nastawiać się i zamykać mogącej. Stósownie do łatwiej lub trudniej młócego się zboża, nastawiaćby można na większy albo mniejszy otwór—a poddający, tylko regularnością i zręcznością poddawania mógłby się o prędką młockę pokusić.—Zasówki ruchomej nie urządzałem—ale z doświadczenia powiedzieć mogę, iż prostem zmniejszeniem otworu usunąłem zły wymłot—a dodatkiem płacy, podwyższyłem mimo to ilość dziennego wymłotu.

Oprócz tego jednakże, niezaszkodzi wcale poddających przekonać, że regularny a dobry chód koni i maszyny zarazem, o ilości i dobroci wymłotu decyduje przedewszystkiem, że tylko przy regularnem poddawaniu ma miejsce—że wszelkie zbyt natarczywe poddanie stawia nagły opór, szarpie konie, męczy je, tak, iż w końcu mimo wszelkich nalegań folgować będą, a wówczas i wszelką chęć pośpiechu udaremni.

Przy układaniu zboża w zapolu, potrząsanie co piętnaście lub co dwadzieścia kóp gałkami lub słomą targaną, orjentowanie się z grubszego z postępem i kontrolą młocki załatwi.

Rozpisałem się tak wiele o rzeczy prostej—ale błąd ten jeżdżenia dla pośpiechu o nie smarowanie kole, o niepopasionym koniu, po krótszej a gorszej drodze, nienaprawionej brykę i rwącym się co pół zaprzęgiem—jest tak powszechnym, najprzód w drobiazgach, a potem i w ogólnych działaniach, że wytykać go choćby przy temperowaniu pióra i przy nawłóczeniu igły—jest to wedle sił i stanowiska dmuchać w jeden pożądaný wiatr powszechny, którego nam przedewszystkiem do pomyślniej żeglugi potrzeba.

Otwarcie przytęm wyznaje—że ilekroć mi o sumiennem używaniu robotnika mówić wypadnie—najuroczyściej wypieram się wszelkiej skłonności i umygam ręce od zaplątania człowieka w kółka, pasy i sprężyny, maszyny; od eksploatawania sił ludzkich, choćby prosto z kolebki i bodaj aż po chwilę skonania, kosztem strat nie obliczonych w zasadniczym bytu i jego celów podstawach.

Nie bynajmniej—dalekie widmo człowieka machinki jakąś niewysłowioną przejmuję mnie zgrozą—iniedozwala mi dotąd zro-

zumieć takiego postępu, który tęm się w szybkim biegu naprzód usuwa, że zarazem i większy chleb piecze i apetyt pobudza—obmyśla lakocie, a smak wybredniejszym czyni—źródła w arytmetycznym, a pragnienie jednocześnie w jeometrycznym postępie potęgując.

Idzie mi tylko oto, aby toż samo, a choćby i mniejsze siły nateżenie, dokonywało więcej, aniżeli czyni marnując się na wieczne a mozolniejsze często od samężę roboty grzebanie w zaważach jakie sobie samo pod stopy po drodze rzuca. Niechby należyтым w robocie ładem przy młocarni, obéjść się tylko bez zarywania ciemnej nocy dziennie, a pory otwierających się robót w polu rocznie—to rezultat dostateczny.—Idzie mi właśnie o to, aby z konieczności roboty wyłączyć i sobie i drugim nie nie chwile wytchnienia, ale procent siły i czasu daremnie w niej straconych,—celem zwrócenia ich choć w części ku jakiejś istotniejszej niż dotąd walce o zwycięztwo nad stugłowym smokiem potrzeby; bo bez tryumfu w tych gonitwy szrankach, pozorny postęp wydaje mi się koniecznie wstrzymanym tylko upadkiem, konwulsyjnym szarpaniem się bezwładniejszego gladjatora, wysilonym rzutem gasnącego światła, które wydaje się szczytem potęgi i siły, gdy jest może tylko prostą i znaną zapowiedzią zgonu.—A że jedni rwą się do nauki bez niezbędnego ku temu dobrej próby elementarza,—a drudzy nie znajdując w dotychczasowym rezultatów niezaprzeczalnych, zwątpieli już o lepszym.—Nie idzie zatem ażeby nigdy już nauka medycyny dostateczniejszém niż podotąd chorób i środków zaradczych zbadaniem, jednych i drugich, a poszukującego się nieustannie z różnem powodzeniem przejścia, nie zgromadziła za czasem.—Zdarzające się odmotywanie długo napróżno oglądanych węzłów gordyjskich, nie cięciem miecza, ale pochwyceniem wątku, u najzawilszego labiryntu majaczą gwiazdzistym błękitem wyjścia i ciężką niewiadomego końca pracę, rzeźwiącym przestronniejszego gdzieś pola oddechem krzepią.

Ale to za daleko—i trzeba wrócić do młocarni, która temu nawiasowemu ustępowi tęm chętniej przebaczyć powinna, że i sama jak wiemy, więcej zawsze plew i zgonin, niż celnego ziarna namłaca.

Otóż... jako takie lub inne przybliżenie zboża do młocarni, tak i uprzątanie w miarę przybytku ziarna, słomy i odchodów różnych, na ogólną wymłotu szybkość koniecznie wtedy wpłynąć musi.

Co do słomy—stósownie prowadzonem i stopniowanem wybieraniem zboża do młocarni, z uwagą na dogodne zyskiwanie zawsze w porę miejsca na wymłacającą się słomę, wiele trudności z tym kochanym kłopotem usunąć może.

Co do plew i zgonin przed młynkiem, w miejscu ciasnem szczególnie, pomoga zwyczajne duże dwudrągowe kosze, po dwa lub po trzy w poprzek za sobą stawiane—oszczędzi się pracy nakładania,—dość będą rozgatkowane tym sposobem nawet odchody, w miarę napelniania się koszy w przeznaczone miejsce wynosić.

Co do ziarna u młocarni z młynkiem, zmuszony od razu zboże na śpichrz wynosić, używałem z pożytkiem niskich czworokąt-



ných ćwiartek, pod wylot ziarna z kolei podstawianych — worki półkorcowe, umyślnie do tego celu rzemiennymi uszami u drewnianego stale do ściany przybitego lójka czyli ramki zaczepiane — wysypywanie bez pomocy podtrzymywania, pilnującemu wylotów młynka ułatwiały.

Zostawianie zboża do wynoszenia na wieczór, zwłaszcza gdy do tego używają zwykle wszystkich przy młocarni bez względu na siłę, uważam za niewłaściwe.

Kto zatem umyślny na zboże komory przy młocarni nie ma, i codzień do śpichlerza wynosić musi — niechaj tego sposobu doświadczy.

Zatrzymanie od czasu do czasu młocarni dla wyniesienia, nasypanego tak w kilka podręcznych worków zboża, z pewnością pośpiechowi młocki nie zaszkodzi — chociażby same tylko konie odetchnęły — a robotnik (silniejszy ma się rozumieć i lepiej za ten dodatek pracy zapłacony) chwilową tylko zmianę monotonnego zatrudnienia za odpoczynek otrzymał.

Nakoniec parę słów, o dwóch najpowszechniej psujących się przy młocarni szczegółach — o skakaniu leżącego wału w maneużu górnym i o folgowaniu muter na panewkach utrzymujących bębny.

Pierwsze pierwiastkowo z przeciążania częstego maszyny grubem zbożem poddawaniem pochodzi.

Zasówka, o której mówiłem, pominnaby temu radykalnie zaradzić — niedozwalając przeciążenia, a zmuszając do wprawy w poddawanie regularne.

Szybki obrót bębna powoduje folgowanie muter na panewkach osłó jego podtrzymujących — czego unikając dozorca, czasem mocniej nad potrzebę przykręca, i nad potrzebę opór tarcia powiększa. — Niedostrzeżone zaś, lub upornie powtarzające się folgowanie muter, i panewki prędzej zużywa i dokładności wymłotu przeszkadza w części może.

Uwolniłem się w podobnym przypadku od tego kłopotu zakładaniem na mutry żelaznych obejmujących je kluczy, — końce ich ramion rzemieniem do skoblików u ściany młocarni przywiązane, bez zezwania uwięzi, mutrze sfolgować niedozwalają.

Oto kilka ziarn powszedniego chleba, i nieco okruszków, złe może schwyconej manny. — Przyjmijcie szanowni czytelnicy łaskawie nie według wartości, ale według chęci. — A jeżeli już konieczne z onego szerokiego rozpisania się o biednej garści zboża ściśniętej powrośłem, raz jeszcze tłómaczyć się trzeba. — Niechaj każdy mogący z sądu o sobie samym, podobny nieład w robocie, za niezmiernie wyjątkowy uważać — niechaj sobie jaki bądź winy swój kłopot gospodarski aż do wiązania go w snopki cofnie, a jeżeli tam gdzie złą wieź dostrzeże to gawędka i dla niego nie będzie daremną — a mnie od zarzutu bajdurzenia lichu wie o czem uwolni.

Nikt nie robi więcej nad możność — nikt nie pojmie lepiej nad to, jak z obójrzenia wnioski wyprowadzić umie. — Aby jednakże dojść po granicę możliwości i jej oceny — trzeba przyłożyć maximum ochoty i pracy.

Rozpatrujmyż się szczerze, i po drobiazgach nawet — zdobyć

rozwagi i wykształconego sądu na zadaniach małych, usposobi nie jednego do zawilszych, a chociażby z tych okruszków wnuki dopiero cegłę nową lepić zaczęli, warto już dziś nawet po jałowych z pozoru piaskach grzebać.

O p o l e, dnia 20 stycznia 1858 roku.

Adam Dorant.

## ❖ ROLNICTWIE W ANGLJI.

(Ciąg dalszy, czytać Nr 13 Przeglądu).

### U S T Ę P II. (°)

*W Anglii rolnictwo jest w ręku osób specjalnie temu przemysłowi oddanych. (Professional men).*

Drugą przyczynę wyższości rolnictwa w Anglii, można znaleźć w tym *podziale pracy*, któremu przypisać należy znakomite postępy wszelkich rodzajów przemysłu w tym kraju. Mało jest wielkich właścicieli, którzyby sami wyłącznie zajmowali się gospodarstwem w swoich majątnościach, chyba na mniejszych tylko częściach dla rozrywki i wygody. Większa część Anglii uprawiana jest przez rolników *profesjonistów* dzierżawców, którzy na to łożą własny kapitał i swoje w tém własne korzyści zakładają. Cena za używanie ziemi opłacana w kształcie czynszu, nie rzuca odrętwienia na ich zachody; owszem silnym się bodźcem okazała wszędzie do ulepszeń korzystnych, — do odstrężenia wielu od spekulacji zbyt śmiałych i do wstrzymania ich od rozrzutności. A ponieważ jasną jest rzeczą, iż dzierżawcom bardziej idzie, niż samym nawet właścicielom, o wydobywie największego dochodu jak najmniejszym kosztem, więc też i ich *części dochodu* — ów, nadmiar, którego obrót na ogólne przechodzi spożycie, tak jest wielką jak ją tylko przemysł i gospodarność w dzisiejszym stopniu naszego rolnictwa, wyprowadzić mogą. — Jest to prawda już nie zbita i niezawodna, że wielkiemu właścicielowi na wielu folwarkach z korzyścią gospodarować nie podobna: *ze względu nawet na dobro ogólne kraju, ten system powinien być odradzonym jako stratny i dla osób tych, i dla kraju.*

W niektórych okolicach sposób ten gospodarowania wynika z konieczności, jak np. w północnej Europie, gdzie niema jeszcze owęj klasy dzierżawców i czynszowników zamożnych; w in-

(°) Nim dalej w tę rozprawę zapuści się czytelnik, nie odrzeczy sądzę nadmienić kilka słów o stosunkach klasy rolniczej w Anglii.

W kraju tym włościan już nie ma takich jak są uważani w Galicji np. lub w Poznańskim, dla których jako oddzielną niby klasę stanowiących, szczególne prawa piszą; w prawie ogólnem mowa jest o właścicielach, dzierżawcach, zarobnikach, lokatorach i t. d. tak jak w Królestwie Polskiem. — Co tylko zatem tu będzie wyrażonem o folwarkach czyli gospodarstwach stosuje się bez różnicy do dzierżawców i czynszowników na jakichkolwiek bądź przestrzeniach gruntu gospodarujących.



nych krajach, uprawa roli musi się odbyć za pomocą współnictwa czyli stowarzyszenia między właścicielem i czynszownikiem, jak na *Métairies* (\*) we Francji. Wielkie ztąd szczęście dla Anglii, że oba te sposoby już od dawna tam zarzucone zostały, skutkiem ogólnego postępu w zamożności.

Aby systemat gospodarowania przez rolników *professionnistów* dokładnie mógł być wykonywanym, konieczną jest rzeczą, iżby stosunki właściciela i dzierżawcy jasno były określone, dobrze oraz zabezpieczone przez prawa krajowe i przez ugody prywatne stron interesowanych.

#### *Zasada stosunku między właścicielem i dzierżawcą.*

Zasada ogólna takiego stosunku zdaje się być następująca: aby z jednej strony była pewność dla właściciela, że przy wyjściu ugody, folwark zwrócony mu będzie przynajmniej bez szkody w budynkach i w stanie pierwotnym uprawy; z drugiej zaś, aby dzierżawca widoczną miał korzyść w ciągu swój dzierżawy najstaranniej gospodarowania. — Dla zadosyć uczynienia tym dwóm potrzebom, ugoda na pewną ilość lat, zarówno dla właściciela i dzierżawcy korzystna i konieczna; — ogółowi zaś kraju tyle na tym szczególnie zależy, iż niektórzy światli mężowie radzili, aby ulegano karze za wypuszczenie lub dzierżawienie gruntu bez ugody na wyrażną ilość lat.

#### *Korzyści z ugód dla właścicieli, dla dzierżawczych i dla ogółu kraju.*

Majątek nabiera większej wartości przez pewność, którą ugoda nadaje dzierżawcy; o tem łatwo się przekonać można z porównania przez pół wieku w tył, ile czyniły dobra w równiej glebie i położeniu, — jedne puszczone bez ugody, drugie za ugodami na lat choć kilka. Gdy bowiem majetność, w której dzierżawcy i czynszownicy osadzeni są bez ugód na lata pewne wcale nie postępowała, — druga wyraźnie choć stopniowo, poprawiła się pod wpływem pewności przez ugody nadanej, bo wtedy dzierżawcy śmiało kapitał swój wykladał. W krótkim czasie, ostatnia pierwszą wyprzedziła, tak pod względem wyższego czynszu dla dziedzica, jako i znaczniejszej ilości płodów na ogólne spożycie wystawianej.

Większe też dochody i produkta w niektórych częściach Szkocji okazujące się, niż w wielu hrabstwach Anglii, gdzie klimat, gleba i targi dogodniejsze, temu po większej części ogólnemu prawie zwyczajowi przypisać należy, iż dzierżawy za ugodami na lata pewne puszczone bywają. Przed wiekiem jeszcze, najlepiej dziś zagospodarowane okolice w Szkocji, nie mogły pod tym względem iść w równi z większą częścią Anglii; mało nawet postąpiły były od czasów feudalnych. W drugiej jeszcze połowie zeszłego wieku, Szkoccy rolnicy do południowych sąsiadów swoich udawali się po

naukę, która u nich bardzo niedokładnie znana była. W Anglii od tego czasu wcale nie lub mało postąpiono; gdy tymczasem w części południowej Szkocji, kroki poczyniono znakomite, i w chwili gdy piszemy, bardzo już szczęśliwe odmiany widzieć można, w porównaniu ze stanem tych okolic w owym czasie.

Co się tyczy samych dzierżawców, żadnej wątpliwości nie ulegają dobre skutki z ugód dla nich wypływające. Prawda, że pod ręką słowa angielskich właścicieli, dzierżawy choć bez ugody na lata pewne, przechodziły z pokolenia na pokolenie i że nigdy tacy właściciele nabytego majątku dzierżawcom swoim nie zazdrościli. Wszelako roztropny gospodarz nie może kapitału swego śmiało wyłożyć na ulepszenie cudzej ziemi, chyba mu ugoda daje poniekąd pewność, że w ciągu dzierżawy do wykładów swoich powróci z korzyścią; a zależność, którą dzierżawa bez ugody na lata pewne poniekąd, za sobą koniecznie pociąga, nie zgadza się wcale z duchem przedsiębiorczym, który człowieka oświeconego i niepodległego cechować powinien.

Wreszcie na cały kraj widoczny i żywotny wpływ wywiera każde urządzenie, tyczące się ziemi i jej płodów, oraz dążność ku podniesieniu lub poniżeniu klasy tak licznej i ważnej, jaką jest rolnicza. Jasny to cel dla wszystkich, aby w kraju pod dostatkiem zawsze zboża i innych artykułów żywności produkowano. Ztąd też ludność angielska słusznie na brak ugód na lata pewne narzekać może, jako na jedną z głównych przyczyn, które jeszcze konieczne w rolnictwie ulepszenia wstrzymują.

#### *Długość umów.*

Ile czasu ma trwać ugoda? Tego pytania ogólnie rozwiązać nie można, lecz ze względem tylko na okoliczności do każdego miejsca i przypadku odnoszące się. Ziemia z natury urodzajna, albo taka, która do wysokiego już stanu uprawy doprowadzoną została, która wielkich wykładów nie wymaga, i rok rocznie wydatki położone powraca, może być dzierżawioną na czas krótszy, taki np., żeby kolej, do gruntu stosowna, dwa razy lub trzy najwięcej przeszła. Zwyczaj, co do tego ostatniego w Anglii bardzo różny: — i tak w niektórych okolicach zdarzają się od kilku do dwudziestu lat umowy. W Szkocji zwykle na 19 lat ugody zawierają, z dodatkiem dawniej, w niektórych stronach: — *póki życia dzierżawcy*; wszakże, gdy nawet na dłuższy czas dzierżawy puszczały, zawsze się to wyraża w terminach od 19 do 19 lat (\*\*); termin to ulubiony, i w użyciu powszechnym nie tylko między rolnikami, ale i w sprawach przez sądy przyjęty. Wszelako jestto termin niedogodny, bo do żadnej ze zwyczajnych kolei zastosować się nie da (\*\*).

(\*\*) Dla większej jasności dodaje, iż te 19-letnie terminy znaczą, że co lat 19 ugoda zerwana być może; o ile zaś zerwana nie będzie, trwać ma dalsze lat dziewiętnaście na tych samych warunkach.

(\*\*) Zdaje mi się, iż w tym zwyczaju jedna myśl postrzegać się daje, t. j. że dzierżawca, wychodząc w śród samej kolejki, do

(\*) We Francji właściciele na gruntach osadzają współników *Métayers*, których obowiązkiem jest gospodarstwo własnym kosztem najczęściej prowadzić, a zbiorom dzielić się pół na pół z właścicielem.



### Zbyt długie umowy niechwalone.

Wielu pisarzy twierdziło, że ugoda dwudziesto-letnia nie jest dostateczną dla dzierżawcy, któryby znaczne poczynił wykłady; ci zatem wymogli często na właścicielach ugody na dłuższe lata z zapewnieniem, iż niezawodna ztąd nietylko dla dzierżawcy, ale i dla właściciela korzyść wyniknie. Ten szczegół oddzielnej rozprawy potrzebowałby; lecz z tego wszystkiego, co nam się zebrać udało, z różnych stron tę rzecz uważając, poparci doświadczeniem ze skutków długich umów w Szkocji czerpaném, nie możemy nie wyrazić tu zdania naszego, jako „wątymy nieco o prawdziwej użyteczności takich umów“ nawet ze względu na same tylko strony interesowane: twierdzimy zaś, iż większa ilość produktów, niezawodnie na spożycie ogólne w ciągu lat pięćdziesiąt wystawioną będzie, z dzierżawy co lat 20 odnawianej aniżeli z takiejże dzierżawy, gdyby puszczoneą była na owe lat pięćdziesiąt, lub w ogólnych wyrazach *na życie dzierżawcy*. Jako ogólna zasada do puszczenia gruntów w dzierżawę, umowy *dożywotnie* zdają nam się szczególnie dla kraju niekorzystne.

### Lorda Kaimes ugoda wieczna.

Jeden z zawołanych pisarzy rolniczych w Szkocji, sam właściciel; Lord Kaimes, w czasie gdy rolnictwo było jeszcze na bardzo niskim stopniu, (na początku zeszłego wieku) w celu przyspieszenia jego postępów, podał myśl o dzierżawach wiecznych, któreby zapewniały dzierżawcy zwrot pewny wykładów, dziedzicowi zaś możliwość odkupienia swojej własności pod słusznymi warunkami i w pewnych terminach. Lecz szanowny ten autor w pięknym swoim zapale o pomyślność rolnictwa, nie zastanowił się dostatecznie nad trudnościami wykonania podobnego planu. Tymczasem ceny ziemiopłodów a zatem i stopa czynszów tak się podniosły, że już oddawna rzecz o dzierżawach wiecznych jest odrzuconą. (Formę ugody na taką dzierżawę wieczną, znaleźć można w *Bell's Treatise on Leases*; zarzuty zaś przeciwko niej w szóstym wydaniu *Gentleman Farmer*).

(d. c. n.)

## KORRESPONDENCJA PRZEGLĄDU.

**Kunów** w Opatowskim d. 7 kwietnia 1858 r.

Wiosna już zabłysła — słońko przebiło grubą oponę chmur, spojrzawszy na ziemię widząc ją osłoniętą białym płaszczem śniegu, zgniewane o dawną przyjaciółkę, o jej długi sen, tem jaśniej i promieniściej świeciło. — Nieborak śnieg rumienił się i topniał uciekając cichutko z naszych gór, kryjąc się w doliny, ale i tam nie długo zabawił, kilka dni jeszcze, — a już już zupełnie się schował w łożyska naszych rzeczek, (Kamienny-Swiślina) kanałów

ciągłe dobrej uprawy jest poniekąd zmuszony; w czém upatrywać można szczególne zabezpieczenie właściciela bez krzywdy dzierżawcy.

stawów, błot. Rozradowana ziemia pomalenku się budzi, wysycha, ożywia, a zaraz w te ślady pośpiesza skrzętny rolnik, nie dając jej czasu próżnować, pruje jej powierzchnię rzucając w opiekę ziarno.

Tak już od kilku dni siejemy owsy i grochy, na miejscach podniesionych i suchych, na gruntach lekkich, pod skibą lub na wierzech, w radło lub drapacz. Po podoraniu jesiennem, na wiosnę radlimy siejemy na radlonkę owies i następnie równie i dokładnie, albo li też zamiast radła, na gruntach z głębszą warstwą rodzajną odwracamy plugiem w poprzek. Podobna uprawa najodpowiedniejszą jest na gruntach więcej spojnych, jak użycie drapacza nieoszacowane na gruntach lekkich; w jego użyciu po dokładnem (koniecznie) podoraniu jesiennem, na wiosnę siejemy owies i przykrywamy go drapaczem; tym sposobem nie spulchniamy zbyt mocno roli, a ztąd nieogolamy ją z wilgoci wiosennej, jednakże uprawę oczyszczenia i przykrycia należnego ziarna dokładnie wykonujemy. Prawda że drapacz dłuższego czasu w swem użyciu potrzebuje jak brona, ale jednak oszczędzamy całą jedną orkę lub radlonkę w każdym razie opłaconą, tem bardziej na wiosnę przy tak gwałtownej potrzebie sprzężaju. W siejbie grochów postępujemy podobnie.

Tak mamy zalecany i nakazywany przez wszystkich praktyków i teorytyków wczesny siew szczególnie owsów i grochu a na śnieg można bezpiecznie owies siać; wołają wszyscy, że z bojaźnią ośmielam się zrobić małą uwagę.

Zbyt wczesny siew prawie powszechnie nie jest tak pomyślny jak opinia utrzymuje. I tak: na jednej glebie gruntu, w jednym miejscu, i w jednakowych warunkach dwie partje owsa zasiano: pierwszą dnia 6 kwietnia, drugą dnia 18 tegoż miesiąca, jednakże późniejszy siew wydał plony pełniejsze i większe, gdyż gęściej wzrastał od zasianego poprzednio.

Każde ziarno z jesieni, wymaga ziemi już przygotowanej, należyte ogrzaniej (mniej więcej 5° do 8° R.) wtedy dopiero może kiełkować, a i pokarmy zawarte w roli, w porę przyjść mogą w pomoc wzrastającej roślince. Spodziewam się że każdy rolnik chociaż w części poświadczy moje zdanie, czyż jednak będzie oczekiwał wygrzania się roli, aby siew rozpocząć? — wątpię, bo i ja przyznaję się, chociaż wierząc w nieomyślność tej zasady nigdy podług niej nie postępuję, owszem sieję jak najwcześniej i najpośpieszniej; gdybym miał dwa razy większą ilość inwentarza, w takim razie wolnoby mi było korzystać z wyżej przytoczonego wniosku, tak to często jesteśmy skrzępowani przy najlepszych chęciach niemożnością.

Z inwentarzem tego roku daleko mniej kłopotu, na brak paszy mało kto narzeka, gorzelnie nas wspierają i utrzymują.

Woły stojące na wywarze, tak na dokończeniu wypasu na sprzedaż, jak i do roboty, dostają więcej pokarmu suchego, i skoncentrowanego, w miejscach zaś gdzie nie ma gorzelni, wywarzastępują roślinami okopowymi. Ze znakomitym skutkiem działają jako pasza buraki, w pomieszanu z kartoflami w równiej części.

Bydło doskonale wygląda i nader pośpiesznie się tuczy. Łatwo sobie wytłumaczyć, wiedząc skład buraków i kartofli, w pomieszanu których otrzymujemy doskonały stosunek materji azo-



towych do bezazotowych, jakiego żołądek zwierzęcia wymaga, a gdy jeszcze domieszkamy, stosowną ilość szezki (byle nie zbyt) — odpowiemy i trzeciemu warunkowi dobroci paszy to jest stosunkowi objętości.

Zwyczajną porcję dla wołu przyjmujemy 10 funtów buraków, 10 funtów kartofli i zapełniamy zwyczajnym dodatkiem słomy żytniej w pomieszanu z owsianką, zerzniętą na szezke. Wszystko to męsza się dokładnie, wyspuje do kadzi oblewa wodą zimną, (lepiej ciepłą) przyciska stosowną przykrywą, i poddaje się lekkiemu zagrzaniu, (na czas 12tu godzin) aby tylko nieco zmęczyć szezke, poczem zadaje się wołom, a apetyt ich i pośpieszna konsumpcja, przekonywają jak im ten rodzaj paszy smakuje

Co do ruchu handlowego ten bardzo mało się podnosi i ożywia. Pszenica jak zawsze rs. 3 (złp. 20) Żyto stoi ciągle w jednakowej cenie, t. j. rs. 1 kop. 50 (złp. 10) do tego nadzwyczaj małą konkurencją o nie. Owies nieco podskoczył t. j. do rs. 1 kop. 45 (złp. 9) za korzec. Za to groch spadł o kop. 30 (złp. 2) gdyż teraz średnio sprzedają na rs. 1 kop. 80 (złp. 12) Okowity garniec najwyżej kop. 40 (złp. 2 gro. 10)

Ignacy Maciejowski.

## WIADOMOŚCI HANDLOWE.

Gdańsk dnia 10 Kwietnia 1858. — Zimne powietrze i przyłtra wiatry ciągle u nas trwają, nocami przymrozki od 2 do 3°. R.

W okolicy naszej w miejscach otwartych, na gruntach lekkich, żyta od zimna wiele uciepieć miały.

Na wszystkich Angielskich targach pszenicy krajowej mało wystawiono na sprzedaż, ceny więc pełniejsze, jak w ubiegłym tygodniu uzyskać się dały, bo z powyższeniem 1 szyl. na kwaterze. Na zagraniczną pszenicę większe było pytanie i chętnie 1 szyl. wyżej jak dawniej ofiarowano by, lecz dla szczupłości dowozu wybór był trudny.

We Francji, Belgji i Hollandji nie było żadnej zmiany.

Na naszej giełdzie, w skutek lepszych wiadomości z Anglii była większa chęć do kupna; w życie obrot był ożywiony i wiele wysłano okrętów za granicę.

Ceny były następujące w Gdańsku: za korzec warz. pszenicy średniej około 133 fun. ważąc rs. 5 k. 18 — żyta rs. 2 k. 50. — jęczmienia rs. 3 k. 11 — grochu rs. 4 k. 16 i pół.

Aleksander Makowski et com.

## O G Ł O S Z E N I E.

DOBRA z dwóch folwarków złożone obejmujące powierzchnię włók nowo-polskich 45 z lasem, położone w gubernji i powiecie Płockiem, o mil 3 od rzeki Wisły, o mil 10 od Warszawy, są do sprzedania lub wdzierżawienia z inwentarzem; bliższa wiadomość u właściciela w Warszawie przy ulicy Jasnej w domu pod Nr. 1365 w bramie na lewo.

## Ceny średnie produktów rolniczych na ostatnich targach znaczniejszych miast Królestwa Polskiego.

Wyszczególnienie MIAST:	CENA WARSZAWSKIEGO KORCA (około dwie trzecie czwarta)										CENY INNE									
	Psze- nica	Żyto	Ję- czmień	Groch	Owies	Gryka	Kartofle	Mąka pszen- na	Kasza jaglana	Siana centnar	Słomy fura	Sążeń drzewa	Wół średni roboczy	Roś średni fornal.	Wieprz dobry	Skop średni	Masł funt	Okow. ty gar bez akci		
	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	rs.   k.	r.   k.	rs.   k.		
Kalisz	dla świąt targów nie było																			
Rańszyn																				
Kielec																				
Lipno																				
Lubia																				
Lomża																				
Łęczyca																				
Łódź																				
Łowicz																				
Marjampol.																				
Piotrków																				
Płock																				
Przasnysz	4	—	1	65	1	65	3	—	1	35	2	25	—	60	—	—	—	—	—	
Radom																				
Sandomierz																				
Siedlce	4	—	1	65	1	40	3	—	1	30	3	—	—	60	4	60	—	20	—	
Suwałki	4	50	2	—	2	—	3	60	1	80	2	10	1	20	5	76	—	—	—	
Tomaszów Ra.	—	—	1	50	1	50	2	40	1	42	—	—	—	54	—	—	—	—	—	
Warszawa	3	99	1	95	1	89	2	21	1	58	1	92	—	90	—	—	—	—	—	
Włocławek.	4	35	2	17	1	95	3	—	1	58	3	30	1	—	—	—	—	—	—	
Włodawa.																				
Wyszogród																				
Zakroczym	4	20	2	—	1	90	3	—	1	50	2	—	—	90	5	—	7	—	—	